

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2020/93002]

Indexcijfers van de kostprijzen van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand februari 2020 (indices met basis 100 = 1 december 2014) :

	Indexcijfers februari 2020	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden		Indices février 2020	Moyenne mobile 3 mois
Dagtoerisme	104,77	104,63	Tourisme d'un jour	104,77	104,63
Internationale verblijfsreis max. zes dagen	105,66	106,25	Séjour international de max. six jours	105,66	106,25
Internationale verblijfsreis meer dan zes dagen	107,51	107,46	Séjour international de plus de six jours	107,51	107,46
Internationale pendel	104,15	105,12	Navette internationale	104,15	105,12
Skireis	106,87	106,96	Voyage sports d'hiver	106,87	106,96
Receptief toerisme twaalf dagen	107,16	107,38	Tourisme réceptif de douze jours	107,16	107,38

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2020/93002]

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels)

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois de février 2020 (indices sur la base 100 = 1^{er} décembre 2014) :

BELGISCH INSTITUUT VOOR POSTDIENSTEN EN TELECOMMUNICATIE

[C - 2020/40389]

Uitnodiging voor kandidaatstelling
Veiling van gebruiksrechten voor radiofrequenties
in de band 2520-2535/2640-2655 MHz

Eind 2011 vond een veiling plaats van de 2,6 GHz band. Deze veiling leidde tot in totaal 155 MHz die succesvol geveild werd voor een totale opbrengst van 77.790.000 EUR. Aan vier operatoren (destijds Belgacom NV, BUCD bvba, KPN group Belgium en Mobistar) werden gebruiksrechten toegekend.

Er is momenteel nog een vrije band van 15 MHz duplex (2520-2535/2640-2655MHz). Het BIPT heeft beslist om deze band ter veiling aan de markt aan te bieden.

Een eerste fase in de veilingprocedure is de uitnodiging voor kandidaatstelling, die potentiële kandidaten moet toelaten een aanvraag in te dienen om zich te kwalificeren voor de veiling (om te voldoen aan regels voor de geldigheid van de veiling). De indiening van een dergelijke aanvraag zal gebeuren door het invullen van een formulier voor kandidaatstelling.

Op 13 februari 2020 heeft de Raad van het BIPT beslist om uit te nodigen voor kandidaatstelling.

Hieronder worden instructies gegeven met betrekking tot de vereiste informatie in het formulier voor kandidaatstelling en de vorm van de presentatie. De termen gebruikt in het formulier voor kandidaatstelling en in de huidige instructies dienen te worden begrepen in de zin van het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende radiotoegang in de frequentieband 2500-2690 MHz (hierna: "4G-besluit").

De frequentieblokken vermeld in art. 4, § 1, 3^o van het 4G-besluit worden ter veiling aangeboden voor een vergunningsduur van 15 jaar.

Verplichte gegevens betreffende de kandidaat (artikel 14, § 1 4G-besluit):

1.1. De naam van de kandidaat ("de kandidaat").

1.2. Het adres, telefoon- en faxnummer in de EU waarop de kandidaat op werkdagen, tussen 8 en 19 uur, bereikt kan worden, en dat voor deze procedure geldt als het officiële adres van de kandidaat met de bedoeling er documenten af te leveren, kennisgevingen te doen geworden en betekeningen te verrichten (artikel 14, § 1, 1^o 4G-besluit).

1.3. De namen, titels, hoedanigheden en handtekeningen van minstens één persoon die wettelijk bevoegd is om de kandidaat ten volle te vertegenwoordigen krachtens de wet of de statuten van de kandidaat voor alle handelingen die verband kunnen hebben met de procedure tot toekenning van gebruiksrechten (artikel 14, § 1, 2^o, 4G-besluit).

INSTITUT BELGE DES SERVICES POSTAUX ET DES TELECOMMUNICATIONS

[C - 2020/40389]

Appel à candidatures. — Mise aux enchères
de droits d'utilisation pour les fréquences radioélectriques
dans la bande de fréquences 2520-2535/2640-2655 MHz

Une mise aux enchères de la bande 2,6 GHz a été organisée fin 2011. Au total, 155 MHz avaient été attribués avec succès pour un total de 77 790 000 EUR. Des droits d'utilisation avaient été octroyés à quatre opérateurs (à l'époque Belgacom SA, BUCD sprl, KPN group Belgium et Mobistar).

Actuellement, une bande de 15 MHz duplex est encore libre (2520-2535/2640-2655 MHz). L'IBPT a décidé de proposer cette bande au marché via une mise aux enchères.

L'appel à candidatures constitue la première phase de la procédure de mise aux enchères. Celle-ci doit permettre aux candidats potentiels de soumettre une demande afin de participer à la mise aux enchères (pour satisfaire aux règles pour la validité des enchères). Cette demande doit être introduite en remplissant un formulaire de candidature.

Le 13 février 2020, le Conseil de l'IBPT a décidé de lancer l'appel à candidatures.

Des instructions concernant les informations requises dans le formulaire de candidature et la manière de les présenter sont fournies ci-dessous. Les termes utilisés dans le formulaire de candidature et dans les présentes instructions doivent être compris dans le sens que leur donne l'arrêté royal du 22 décembre 2010 concernant l'accès radioélectrique dans la bande de fréquences 2500-2690 MHz (ci-après : l'« arrêté 4G »).

Les blocs de fréquences mentionnés à l'article 4, § 1^{er}, 3^o, de l'arrêté 4G sont mis aux enchères pour une durée de validité de 15 ans.

Données obligatoires concernant le candidat (article 14, § 1^{er}, de l'arrêté 4G) :

1.1. Le nom du candidat (« le candidat »).

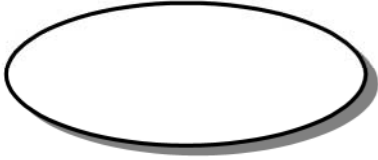
1.2. L'adresse, le numéro de téléphone et de fax au sein de l'UE où le candidat peut être joint les jours ouvrables entre 8 et 19 heures et qui vaut pour cette procédure comme étant l'adresse officielle du candidat, s'agissant de lui remettre des documents, d'y faire parvenir des communications et d'y effectuer des notifications (article 14, § 1^{er}, 1^o, de l'arrêté 4G).

1.3. Les noms, titres, qualités, et signatures d'une personne au moins légalement habilitée à représenter pleinement le candidat, en vertu de la loi ou des statuts du candidat pour tous les actes qui peuvent être liés à la procédure d'octroi des droits d'utilisation (article 14, § 1^{er}, 2^o, de l'arrêté 4G).

1.4. Het bankrekeningnummer van de kandidaat waarop het bedrag overeenkomstig artikel 18 of 35, § 3 4G-besluit kan teruggestort worden (artikel 14, § 1, 7° 4G-besluit).

1.5. De technische norm of technologie die de kandidaat van plan is te gebruiken en frequentieblokken waarvoor geboden zal worden (artikel 14, § 1, 8° 4G-besluit).

1.6. Een gedetailleerd, duidelijk en volledig overzicht van de aandeelhoudersstructuur van de kandidaat (artikel 14, § 1, 5° 4G-besluit):



De Kandidaat
Le Candidat

1.4. Le numéro de compte bancaire du candidat sur lequel le montant, visé à l'article 18 ou 35, § 3, de l'arrêté 4G peut être reversé (article 14, § 1^{er}, 7°, de l'arrêté 4G).

1.5. La norme technique ou la technologie que le candidat compte utiliser et les blocs de fréquences pour lesquels une offre sera faite (article 14, § 1^{er}, 8°, de l'arrêté 4G).

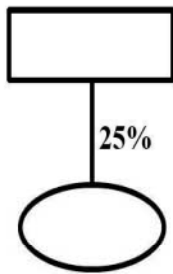
1.6. Un relevé détaillé, clair et complet de la structure de l'actionnariat du candidat (article 14, § 1^{er}, 5°, de l'arrêté 4G) :



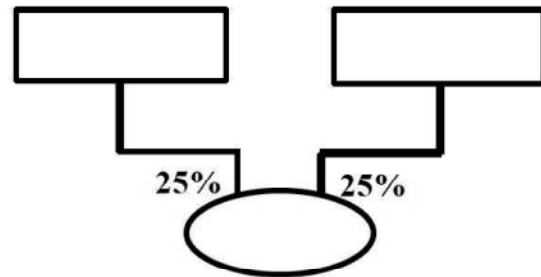
Verbonden Persoon
Personne Liée

Elke vorm moet de naam bevatten van de persoon die hij vertegenwoordigt.

• Rechtstreekse deelnemingen moeten worden aangeduid met een volle lijn die de twee partijen verbindt, met aan de zijkant een indicatie van het percentage van de deelneming tussen de twee partijen. De lijnen moeten ofwel horizontaal ofwel verticaal zijn, maar niet diagonaal.



Of:
Ou:



Chaque forme doit contenir le nom de la personne qu'elle représente.

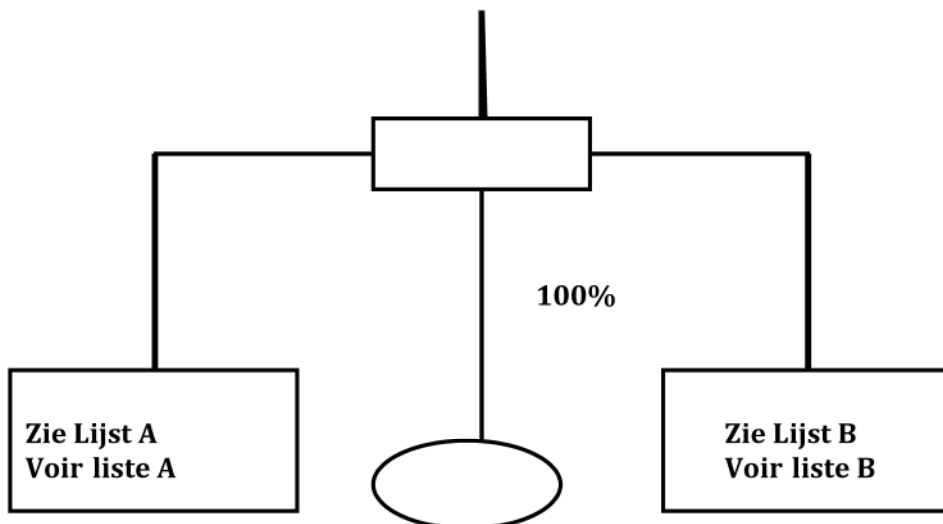
• Les intérêts directs de propriété doivent être indiqués à l'aide d'un trait plein entre les deux parties, avec mention en marge du pourcentage d'intérêt entre les deux parties. Les lignes seront soit horizontales, soit verticales mais pas diagonales.

Andere vormen van controle of invloed, zoals een managementovereenkomst of gemeenschappelijke bestuurders, dienen aangegeven te worden met een dubbele lijn met punten (= = =), met een ter illustratie of uitleg bijgevoegde tekst of voetnoot, die het controlemechanisme aangeeft.

• Indien er andere ondernemingen zijn die onder de controle van een verbonden persoon vallen, moet de informatie weergegeven worden zoals in het hieronder weergegeven diagram. Voeg op een afzonderlijk blad een lijst toe met ondernemingen die onder de controle van deze verbonden persoon vallen (zie het punt beneden op de lijst).

D'autres formes de contrôle ou d'influence, telles qu'un contrat de gestion ou des administrateurs communs, seront indiquées à l'aide d'un double trait pointillé (= = =), accompagnées à titre d'illustration ou d'explications d'un texte ou de notes, indiquant le mécanisme de contrôle.

• Lorsqu'une personne liée contrôle d'autres entreprises, les informations seront présentées sous forme de diagramme, comme illustré ci-dessous. Il y a lieu d'annexer une page séparée reprenant la liste des entreprises qu'elle contrôle (voir le point ci-dessous dans la liste).



• Elke lijst moet een titel in de vorm van Lijst A, B hebben. De hoofdonderneming van de lijst moet boven aan de lijst staan en opgesomd eronder de ondernemingen die rechtstreeks door de hoofdonderneming gecontroleerd worden, correct opgesteld om de volgorde van de aanhoudingsstructuur aan te duiden. Bij wijze van voorbeeld zou de volgende presentatie geschikt zijn:

Hoofdonderneming

Onderneming A

Onderneming A1

Onderneming A2

Onderneming A2i

Onderneming A2ii

Onderneming B

Onderneming C

(Enz., indien nodig).

Het is niet noodzakelijk lijsten te verschaffen met ondernemingen die verbonden personen zijn ten aanzien van een kandidaat krachtens een gemeenschappelijke eigendom door een overheid.

Documenten die bij het formulier voor kandidaatstelling gevoegd dienen te worden:

2.1. De statuten of, bij gebreke daarvan, equivalente documenten van de kandidaat (artikel 14, § 1, 3^o 4G-besluit): indien de originelen daarvan niet in het Frans of het Nederlands zijn, dient een officiële vertaling geleverd te worden (in één van deze talen), vergezeld van de versie in de originele taal. De kandidaat is verantwoordelijk voor de correctheid van elke vertaling.

2.2. Het bewijs, of indien een dergelijk bewijs niet uitgereikt wordt in het land waar de zetel van de kandidaat gevestigd is, een verklaring onder ede dat de kandidaat niet in staat van faillissement of van vereffening of een gelijkaardige toestand verkeert, en dat hij geen aangifte heeft gedaan van faillissement en niet in een vereffeningprocedure of procedure van gerechtelijk akkoord betrokken is, en niet in een gelijkaardige procedure volgens een buitenlandse reglementering betrokken is (artikel 14, § 1, 4^o 4G-besluit). De originelen daarvan moeten in het Frans of het Nederlands geleverd worden, of, bij gebreke daarvan, in een officiële Franse of Nederlandse vertaling. De kandidaat is verantwoordelijk voor de correctheid van elke vertaling.

2.3. Het bewijs van kennisgeving overeenkomstig artikel 9 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie (artikel 14, § 1, 9^o 4G-besluit).

2.4. Het bewijs van de betaling van de waarborg (artikel 14, § 1, 6^o 4G-besluit): het bewijs dient onherroepelijke betalingsinstructies, gegeven aan de bank(en) belast met de betaling, te bevatten, samen met de bevestiging van de bank(en) dat de betaling doorgevoerd werd in het clearing systeem (een bevestiging van de bank(en) dat het recht op de rekening van de bestemming werd gestort, dient niet geleverd te worden).

Betalingsinstructies

3.1. De waarborg van EUR 1 miljoen dient te worden gestort op rekeningnummer 100-0086954-76 – IBAN: BE91 1000 0869 5476 – BIC: NBBEBEBB203 met de vermelding "4G-procedure".

Instructies voor het indienen van de kandidaturen

De laatste dag voor de indiening van de kandidaturen is 23 maart 2020, uiterlijk om 10 u.

De kandidaturen moeten worden ingediend op werkdagen tussen 9 uur en 17 uur op het volgende adres:

BIPT

Ellipse Building – Gebouw C

Koning Albert II-laan 35

1030 Brussel

Een ontvangstbewijs wordt afgeleverd.

Kandidaturen dienen geleverd te worden in twee exemplaren, met aanduiding van een origineel exemplaar dat medeondertekend wordt door de gemachtigde vertegenwoordigers van de kandidaten (artikel 13, § 1, 2^o-3^o 4G-besluit).

De kandidaturen dienen geleverd te worden in verzegelde dozen met volgende vermelding:

Ter attentie van de heer Michel Van Bellinghen

(naam van de kandidaat)

Kandidatuur 4G-veiling

Doos (nummer van de doos) van (totaal aantal dozen)

Opmerking

De kandidaten dienen te noteren dat de kandidatuur bij het indienen ervan volledig dient te zijn, in het correcte aantal kopieën en zonder fouten en weglatingen. Ze dient eveneens ingediend te worden binnen de aangegeven uren en ten laatste op de dag en het uur bepaald door het BIPT. De kandidatuur kan als niet-ontvankelijk worden beschouwd indien deze voorwaarden niet vervuld zijn.

• Chaque liste doit être désignée par les titres Liste A, B. L'entreprise principale de la liste sera placée en tête de liste et les entreprises qu'elle contrôle directement seront indiquées en dessous, rédigées adéquatement de manière à montrer la structure de détention. Par exemple, la présentation ci-après pourrait être adéquate :

Entreprise principale

Entreprise A

Entreprise A1

Entreprise A2

Entreprise A2i

Entreprise A2ii

Entreprise B

Entreprise C

(Et ainsi de suite, si nécessaire).

Il n'est pas nécessaire de fournir les listes des entreprises qui sont des personnes liées par rapport à un candidat par détention commune par une autorité.

Documents à joindre au formulaire de candidature :

2.1. Les statuts du candidat ou, à défaut, les documents équivalents qui régissent le fonctionnement du candidat (article 14, § 1^{er}, 3^o, arrêt 4G) : si les documents originaux ne sont pas disponibles en français ou en néerlandais, une traduction officielle (dans l'une de ces langues) devra être délivrée, accompagnée de la version dans la langue originale. Le candidat est responsable de l'exactitude de toute traduction.

2.2. La preuve ou, lorsqu'une telle preuve n'est pas délivrée dans le pays où le siège du candidat est établi, une déclaration sur l'honneur que le candidat ne se trouve pas en état de faillite ou de liquidation, ou dans une situation analogue, et n'a pas fait de déclaration de faillite et n'est pas impliqué dans une procédure de liquidation ou une procédure de concordat judiciaire, et n'est pas impliqué dans une procédure analogue, en vertu d'une réglementation étrangère (article 14, § 1^{er}, 4^o, de l'arrêté 4G). Les originaux doivent être fournis en français ou en néerlandais, ou, à défaut, une traduction officielle en français ou en néerlandais devra être délivrée. Le candidat est responsable de l'exactitude de toute traduction.

2.3. La preuve de notification conformément à l'article 9 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques (article 14, § 1^{er}, 9^o, de l'arrêté 4G).

2.4. La preuve du paiement de la garantie (article 14, § 1^{er}, 6^o, de l'arrêté 4G) : la preuve devra inclure les instructions irrévocables de paiement données à la (aux) banque(s) chargée(s) du paiement, ainsi que la confirmation de la (des) banque(s) que le paiement a été réalisé à travers le système de clearing (une confirmation de la (des) banque(s) que la garantie a été versée sur le compte du destinataire ne doit pas être délivrée).

Instructions de paiement

3.1. La garantie de 1 million EUR doit être versée sur le compte 100-0086954-76 – IBAN : BE91 1000 0869 5476 - BIC : NBBEBEBB203 avec la mention « Procédure 4G ».

Instructions de dépôt des candidatures

La date ultime de dépôt des candidatures est fixée au 23 mars 2020, à 10h au plus tard.

Les candidatures doivent être déposées les jours ouvrables entre 9 heures et 17 heures à l'adresse suivante :

IBPT

Ellipse Building – Bâtiment C

Boulevard du Roi Albert II, 35

1030 Bruxelles

Un accusé de réception sera fourni.

Les candidatures doivent être déposées en deux exemplaires, avec indication d'un exemplaire original, signé par les représentants habilités des candidats (article 13, § 1^{er}, 2^o-3^o, de l'arrêté 4G).

Les candidatures devront être déposées dans des boîtes scellées mentionnant :

À l'attention de Monsieur Michel Van Bellinghen

(nom du candidat)

Candidature mise aux enchères 4G

Boîte (numéro de boîte) de (nombre total de boîtes)

Remarque

Les candidats doivent noter que la candidature doit être complète lors du dépôt de celle-ci, dans le nombre correct de copies et sans erreurs ni omissions. Elle devra également être déposée dans les heures indiquées et au plus tard à la date et à l'heure fixées par l'IBPT. Si ces conditions ne sont pas remplies, la candidature peut être considérée comme irrecevable.

Formulier voor kandidaatstelling

Veiling van 4G- gebruiksrechten voor radiofrequenties

(1) Gegevens van de kandidaat

1.1. Naam van de kandidaat:

--

1.2. Contactinformatie: (werkdagen van 8u tot 19u)

Adres:

--

E-mail adres :

Telefoonnummer:

Faxnummer:

--

1.3. Bevoegde vertegenwoordigers:

Naam	Titel	Hoedanigheid	Handtekening

1.4. Bankrekeningnummer van de kandidaat (voor het terugstorten van de waarborg zoals bepaald in artikel 18 of 35, §3 4G-besluit):

--

1.5. De technische norm of technologie die de kandidaat van plan is te gebruiken en frequentieblokken waarvoor geboden zal worden:

--

1.6. Een duidelijk, volledig en gedetailleerd overzicht van de aandeelhoudersstructuur:

--

(2) Checklist van bij te voegen documenten

		Gelieve aan te kruisen
2.1.	Een kopie van de statuten van de kandidaat of equivalente documenten die de werking van de kandidaat regelen.	
2.2.	Het bewijs dat de kandidaat: <ul style="list-style-type: none">• niet in staat van faillissement of van vereffening of een gelijkaardige toestand verkeert, en;• geen faillissement aangevraagd heeft en niet betrokken is in een vereffeningprocedure of een gerechtelijk akkoord, en niet betrokken is bij een gelijkaardige procedure volgens een buitenlandse reglementering.	
2.3.	Het bewijs van kennisgeving overeenkomstig artikel 9 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie.	
2.4.	Het bewijs van de betaling van de waarborg (kopie van de betalingsopdracht en van de bevestiging van de betaling door de bank(en)).	

Formulaire de dépôt de candidature

Mise aux enchères de droits d'utilisation de radiofréquences 4G

(1) Données relatives au candidat

1.1. Nom du candidat :

--

1.2. Coordonnées : (Jours ouvrables de 8h à 19h)**Adresse :**

--

Adresse e-mail :**Numéro de téléphone :****Numéro de fax :**

--

1.3. Représentants habilités :

Nom	Titre	Qualité	Signature

1.4. Numéro du compte bancaire du candidat (pour le remboursement de la garantie comme fixé à l'article 18 ou 35, § 3, de l'arrêté 4G) :

--

1.5. La norme technique ou la technologie que le candidat compte utiliser et les blocs de fréquences pour lesquels une offre sera faite :

--

1.6. Un aperçu clair, complet et détaillé de la structure de l'actionnariat :

--

(2) Check-list des documents à joindre

		Veillez cocher
2.1.	Une copie des statuts du candidat ou des documents équivalents régissant le fonctionnement du candidat.	
2.2.	La preuve que le candidat : <ul style="list-style-type: none"> • ne se trouve pas en état de faillite ou de liquidation, ou dans une situation analogue, et ; • n'a pas fait de déclaration de faillite et n'est pas impliqué dans une procédure de liquidation ou une procédure de concordat judiciaire, et n'est pas impliqué dans une procédure analogue, en vertu d'une réglementation étrangère. 	
2.3.	La preuve de notification conformément à l'article 9 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques.	
2.4.	La preuve de paiement de la garantie (copie de l'ordre de paiement et de la confirmation du paiement par la (les) banque(s)).	

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL

[C – 2020/40329]

Aanwerving via intraregionale mobiliteit. — Resultaat van de selectie voor een betrekking van attaché (rang A1) in de Franstalige taalrol – post nr 40002586 en 40001953

De selectie, via intraregionale mobiliteit, van een attaché (rang A1) in de Franstalige taalrol voor de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (Brussel Mobiliteit – Directie Coördinatie van de bouwplaatsen) werd afgesloten op 24 januari 2020.

Het aantal geslaagden bedraagt 1.

SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES

[C – 2020/40329]

Recrutement par mobilité intrarégionale. — Résultat de la sélection pour un emploi d'attaché.e (rang A1) dans le rôle linguistique francophone – poste n° 40002586 et 40001953

La sélection, par mobilité intrarégionale, d'un.e attaché.e (rang A1) dans le rôle linguistique francophone pour le Service public régional de Bruxelles (Bruxelles Mobilité – Direction Coordination des Chantiers) a été clôturée le 24 janvier 2020.

Le nombre de lauréat.e.s s'élève à 1.